

Российская академия образования  
Московский государственный университет  
имени М.В. Ломоносова  
Высшая школа перевода (факультет)

**VIII международный научно-образовательный форум  
молодых исследователей  
(преподавателей русского языка и перевода)  
«Языки. Культуры. Перевод»**

*к 15-летию Высшей школы перевода (факультета) Московского  
государственного университета имени М.В. Ломоносова*

**04.10 – 09.10.2020 г.**

**Место проведения: г. Комотины (Греция)**

**Форум проводится при поддержке:**



**при содействии:**

*АНО Институт перевода (Россия)  
Отделения языка, литературы и культуры стран Причерноморского бассейна Факультета  
гуманитарных исследований Фракийского университета имени Демокрита (Греция)  
Центра русского языка и русской культуры Фракийского университета имени Демокрита  
(фонд «Русский мир»)  
Active MICE Mouzenidis Group Greece.*

**ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО**

Уважаемые коллеги!

Приглашаем Вас принять участие в VIII международном научно-образовательном форуме молодых исследователей «Языки. Культуры. Перевод».

Международный научно-образовательный форум «Языки. Культуры. Перевод» - это открытая площадка свободного обмена мнениями специалистов по актуальным вопросам межъязыковой и межкультурной коммуникации в глобальном мире.

К участию в научных дискуссиях приглашаются как **опытные специалисты**, известные ученые в области теории и методологии перевода, филологии, лингвистики, педагогики, межкультурной коммуникации и других отраслей гуманитарных наук, так и **молодые исследователи**, делающие первые шаги в изучении проблем международного общения, перевода, преподавания русского языка как иностранного.

## Программа форума включает в себя следующие научно-образовательные мероприятия:

- ✓ лекции, круглые столы, переводческие мастерские и семинары, организованные Высшей школой перевода с привлечением опытных специалистов из других российских и зарубежных вузов;
- ✓ выступления и дискуссии участников форума;
- ✓ культурно-познавательные мероприятия.

### Тематика форума:

- Наука о переводе в глобальном мире: история и современность.
- Методология перевода: вопросы интерпретации художественного текста.
- Русская литература в переводах на языки мира.
- Культурно-антропологические аспекты межъязыковой коммуникации.
- Культурно-этические и социально-психологические аспекты межъязыковой коммуникации.
- Вопросы межъязыковой коммуникации в сфере туризма, рекламы и бизнеса.
- Русский язык в системе подготовки специалистов межъязыковой коммуникации.
- Современная речевая культура: соотношение системы, узуса и нормы.
- Традиции и инновации в современных концепциях обучения русскому языку.
- Пути повышения мотивации изучения русского языка в современном мире.
- Новые подходы к организации обучения РКИ: методы и технологии, учебники и учебные пособия, программы и планирование, контроль и тестирование.

По окончании форума участникам будут выданы **сертификаты** установленного образца об участии в работе форума.

Рабочий язык форума – русский.

### График работы форума:

**04.10.2020** – заезд участников форума, размещение в гостинице; регистрация участников форума;

**05.10.2020** – открытие форума;

- лекции; круглый стол, переводческая мастерская; семинар;
- культурно-познавательные мероприятия;

**06.10.2020** – лекции; круглый стол, переводческая мастерская; семинар;

**07.10.2020** – работа научных секций;

- культурно-познавательные мероприятия;

**08.10.2020** – работа научных секций;

- закрытие форума, подведение итогов, вручение сертификатов;
- торжественный ужин;

**09.10.2020** – отъезд участников форума.

Для участия в научном форуме необходимо заполнить **регистрационную форму** (см. официальный сайт факультета [www.esti.msu.ru](http://www.esti.msu.ru)) и отправить ее по электронному адресу [info\\_rusperevod@mail.ru](mailto:info_rusperevod@mail.ru) до **01.07.2020 г.** с темой «Международный научно-образовательный форум».

Материалы докладов участников форума в виде статей объемом не менее 8-10 страниц (основной текст статьи — TNR 12, 1,5 интервал) с **ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ АННОТАЦИЕЙ 100 – 150 СЛОВ на русском и английском языках** необходимо прислать до **01.07.2020 г.** по электронному адресу [info\\_rusperevod@mail.ru](mailto:info_rusperevod@mail.ru).

Обращаем Ваше внимание, что **СТАТЬИ, НЕ ОФОРМЛЕННЫЕ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ, К РАССМОТРЕНИЮ РЕДАКЦИОННОЙ КОЛЛЕГИЕЙ НЕ ПРИНИМАЮТСЯ.**

Подробнее с требованиями к оформлению материалов можно ознакомиться на сайте факультета в разделе Наука > Научные конференции.

Материалы конференции будут опубликованы на электронном носителе (CD) (с присвоением ББК, УДК, ISBN) до начала форума. Сборник материалов форума включен в РИНЦ.

**Возможные формы участия в научно-образовательной программе форума:**

- ✓ Участие в образовательных и культурно-познавательных мероприятиях форума + выступление с докладом (доклад будет опубликован в сборнике материалов форума).
- ✓ Участие в образовательных и культурно-познавательных мероприятиях форума.

**Продолжительность выступления** – 15 мин.

**Проезд** к месту проведения форума, проживание и прочие расходы оплачиваются командирующей стороной или самими участниками.

**Форум будет проходить по адресу:** Греция, г. Комотины, Фракийский университет имени Демокрита.

**По вопросам приобретения билетов** (Москва – Салоники – Москва) и оформления визы можно обращаться в представительство туристической фирмы MOUZENIDIS TRAVEL в Москве. Телефон: (495) 787 4646; e-mail: mice-4@mzt.ru (обращаться к менеджеру Елене Соколовской);

**По вопросам бронирования номера в гостинице** (г. Комотины) и заказа трансфера (г. Салоники – г. Комотины – г. Салоники) просим обращаться в оргкомитет форума.

Размещение участников планируется в гостинице (г. Комотины), расположенной в шаговой доступности от университета имени Демокрита (Отделение языка, литературы и культуры стран Причерноморского бассейна).

**Стоимость проживания:**

- в двухместном номере (завтрак включен) - 25 евро в сутки с человека.
- в одноместном номере (завтрак включен) - 40 евро в сутки.

Информацию о форуме можете найти на официальном сайте Высшей школы перевода Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова [www.esti.msu.ru](http://www.esti.msu.ru) или получить по электронной почте [info\\_rusperevod@mail.ru](mailto:info_rusperevod@mail.ru).

Контактное лицо: кфн доцент Есакова Мария Николаевна, тел. 8 (495) 939 44 82;  
+ 7 916 605 97 65.